

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

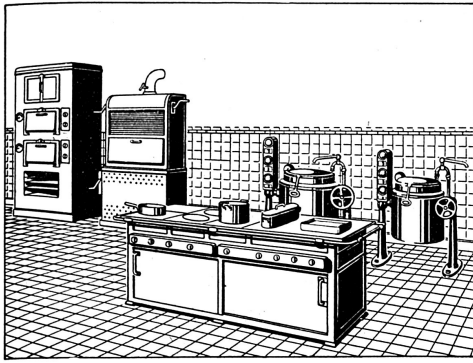
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Salvis Grossküchen-Anlagen



An der ZIKA, Stand No. 1552 prämiert mit der goldenen Medaille

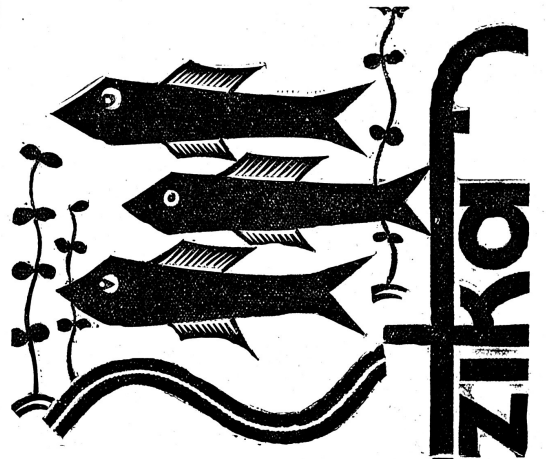
Elektrische

Grosskochherde
Brat-Backöfen
Patisserieöfen
Hotelgrills
Kippkessel
Heisswasser-
Erzeuger
USW.

Prospekte
und Referenzen
zu Diensten

SALVIS A. G. LUZERN

FABRIK ELEKTR. APPARATE



im fischrestaurant der zika liegt ein neuartiger bodenbelag, welcher die annehmlichkeit des parketts mit den vorzügen des linoleums verbindet. Dieser original „SUBERIT“-belag ist nur durch uns als der generalvertriebsstelle für die schweiz zu beziehen. Kostenberechnungen bereitwillig.

meyer - müller ^{co} _{ag}
zürich und bern stampfenbachstr. 6

Mr. R. A. Williams, Gradué de l'Université de Cambridge, Danhurst, FOLKESTONE, Angleterre, reçoit dans son home un nombre limité de jeunes gens qui désirent apprendre à fond et rapidement

la langue anglaise

Situation idéale. Sports, bains de mer, excursions. Reconnu chateaufort par des hôteliers suisses. 1/2 heure du continent.

Gesucht

in erstkl. Stadthotel: 1 tüchtige, selbständige **Economal- und Etagen-Gouvernante**
1 gewandte, englisch sprechende **Restaurationslochter.** 1 **Wäscherin** für Maschinenbetrieb. Offerten unter Chiffre S. H. 2057 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Vertrauensposten

Von erstklassigem Nervensanatorium (60-70 Personen) wird nach Übereinkunft

Generalgouvernante

gesucht als Stütze der Hausfrau und zwar in dauernde Stellung. Selbständige Besorgung der Ressorts Wäscherei, Lingerie, Zimmer u. Office. Gewünscht wird gebildete, tüchtige, zuverlässige und gewandte (Hotelfach) Person gesetzten Alters. Offerten unter Chiffre SH 2042 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Führendes Café-Restaurant m. Barbetrieb in Kantons-hauptstadt sucht zu baldigem Eintritt energischen und gewandten

DIREKTOR

Junges Ehepaar, das schon einem ähnlichen Betriebe vorgestanden hat, erhält den Vorzug. Unnützlich sich zu melden ohne beste Zeugnisse und prima Referenzen. Ausführliche Off. mit Bild erb. unter Chiffre JH 14308 Z an die Schweizer-Annoncen A.-G., Zürich, Bahnhofstrasse 100.

Im Hotelfach erfahrene Tochter, deutsch u. franz. sprechend, gesetzten Alters, dünke Kopfreinigerin, sucht Stelle als

Anfangs- oder Aide-Gouvernante

auf Anfang Juli. Off. unter Chiffre JH 3414 Z. an die Schweiz.-Annoncen A.-G., Bahnhofstr. 100, Zürich 1.

Erstklassiges Kurhotel in Graubünden mit Jahresbetrieb sucht zu möglichst baldigem Eintritt eine tücht. u. sprachenkundige

Obersaalköcher

(neben Oberkellner), sowie eine **Kaffee- u. Personalköchin**

u. einen jüngeren, perf. franz. sprechenden **Chasseur-Liftier**

Nur Reflektanten, welche speziell auf Jahresstelle reflektieren, wollen sich gef. melden. Offerten mit Bild und Zeugnis-schriften erbeten unter Chiffre D R 2006 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Maitre d'hôtel

Wiener, 33 Jahre, drei Hauptsprachen, erfahrener Fachmann tüchtig. Organisator, derzeit in Stellung als Maitre d'hôtel in erstklassigem Hotel in Paris, sucht Jahres- oder Saisonstelle für die deutsche Schweiz per sofort. Langjähr. Tätigkeit in Grosshotel der Westschweiz. Vorzügl. Ref. Off. unter Chiffre M A 2995 an Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Englisch, französisch, ital. sprechender Deutscher **sucht Engagement** als Hoteldiener, Badewärter etc. Schey, München, Hess-Strasse 80/4.

Englische Sprachschule

Das beste Institut in London für Hotelangestellte beider Geschl. zur Erlernung der englischen Sprache. Preis £ 30 für 10 wöchentliche Kurse mit voller Pension, Einzelzimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser und Zentralheizung. Das ganze Jahr geöffnet. Unterricht nur durch erstklassige englische Sprachlehrer.

English School of Languages, 6, Nicoll Road, London N.W. 10



PATES DE FOIE GRAS
REAL TURTLE SOUP „ARSO“

Edouard Artzner, Strasbourg

depuis 1803

„ZIKA“ STAND 1593



Feinschmeck
Eine Kombination von Farbe und Geschmack

Eine Revolution in der Backstube

bedeuten

ORIGINAL-GUMPERTS-PRODUKTE

in Crêmen, Eis, Kuchen und Kleingebäck, bringen unsere backfesten Früchtearomen Arbeitersparnis und höheren Gewinn. (Nicht zu verwechseln mit Essenzen.)

GENERALVERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

BECO A.-G., ZÜRICH 2, Seestrasse 321

Telephon Uto 41.34 Verlag. Sie Gratismuster. Vor Nachahmungen wird gewarnt

Geschirr-Spülmaschine

Ist Vertrauenssache

deshalb nur

die hundertfach bewährte



Stand Nr. 1634, Halle 5

Unsere Maschinen sind im Betrieb

im Deutschen Musterrestaurant
im Wiener Musterrestaurant
im Italienischen Musterrestaurant
bei Fa. Otto E. A. Weber, Zürich
Stand Nr. 1632

K. Martin, Offenburg in Baden

gegründet 1865

Filialen in Frankfurt a. M. und Hamburg-Altona
Schweiz: Alb. Storrer, Senking-Verkaufsbureau, Zürich

Die modernste ideale ELEKTRISCHE

Waschmaschine NAUSICAA

für Gas, Kohlen, Holz und elektrische Heizung. Kosten pro kg Wäsche ungefähr 25 Rappen.

Die einzige Maschine, welche schmutzige und trocken in sie eingelegte Wäsche nur mit Seife, in einem einzigen Arbeitsgang, schonend wäscht, kocht, desinfiziert und spült mit Dampf von 100° C.

NAUSICAA

macht Ihre Wäsche blendend weiss.



NAUSICAA WÄSCHT IHRE WÄSCHE GRATIS WÄHREND DER AUSSTELLUNG. STAND 1615, HALLE 4

M. PAUL DIEBOLD, NANCY

Generalvertretung für die Schweiz:

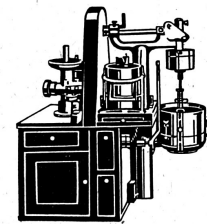
L. A. FAVRE, Müllergasse 14, ZÜRICH

Für Hotels, Restaurants, Sanatorien, Wäschereien, Private

„BICO“

unsere neue Maschinen-Anlage

Grösste Leistung auf kleinstem Raum



Geschirre und Gerätschaften

in extra schwerer Ausführung, in Kupfer, Aluminium, verzinkt, Silitstahl und in „Cromargan“ (rostfreier Stahl)

An der „ZIKA“: Stand Nr. 1510, Halle 1

Bill & Co. Zürich 1

Stampfenbachstrasse 14

Spezialhaus für Küchen- und Konditorei-Einrichtungen

HOTEL NATIONAL
HOTEL BEAU-SITE
HOTEL MONOPOL
HOTEL BAR
HOTEL AROSA-KULM
HOTEL BERGFRIED
HOTEL SCHLOSS
BREITENBERG
GRAND HOTEL
VICTORIA
HOTEL DU LAC
ET BELLEVUE
HOTEL DREI KÖNIGE
HOTEL HECHT
HOTEL WALDHAUS
HOTEL BELLEVUE
HOTEL JULIER

ZÜRICH · ADELBODEN · ANDERMATT · ARBON · AROSA · BREITENBERG a. Hallwyljersee · KANDERSTEG · NEUCHÂTEL · RHEINFELDEN · ST. GALLEN · ST. MORITZ · SILVAPLANA · BAD GASTEIN

HOTEL SCHWEIZERHOF
und NATIONAL-TERMINUS
HOTEL CENTRAL
HOTEL STADTHOF-POST
HOTEL GLOCKENHOF
HOTEL SIMPLON
HOTEL DU PARC
PENSION BEAU-SITE

GEGR. 1866

JOS. ROTHMAYR ING.  **ZÜRICH** GESSNERALLEE 40
SANITÄRE ANLAGEN ZENTRALHEIZUNGEN TEL. UTO 7633

SCHAFFHAUSEN · ALT AUSSEE · BAD AUSSEE · BREGENZ · GMUNDEN · INNSBRUCK · LANDECK i. Tirol · LIENZ i. Osttirol · ST. ANTON a. Arlberg · SCHRUNS · WIEN · ZURS a. Arlberg

HOTEL MÖLLER
HOTEL AM SEE
HOTEL VESKO
HOTEL WEISSES
KREUZ
HOTEL KRONE
HOTEL TIROL
HOTEL GRAUER
BAR
HOTEL POST
HOTEL TRAUBE
HOTEL POST
HOTEL LÖWE
HOTEL ÖSTERR.
HOTEL ZÜRSEHOF

GARBARSKY
Gegr. 1891

Paradeplatz 4

Seine Hemden
Seine Pyjamas
Seine Socken
Seine Cravatten

sind von Geschmack und Qualität

Beachten Sie meine Vitrine an der Zika
Boulevard Escoffier

Bitter-Martinazzi
feinstes Apéritif
Goldene Medaille

FERNET LUGGA
erstes Schweizer Fernet
Goldene Medaille

MARTINAZZI-SYPHON-APPARAT
Mit dem Apparat von Fr. 85.— und 10 Kilo Kohlendioxid erzeugen Sie
600 Liter Syphon (1—2 Cts.)

Vorführ.-Degustation St. 1783 Zika-Zürich
Allein-Vertrieb E. Luginbühl-Bögli, Aarberg (Schweiz)

**Kaufen Sie
nur die
weltberühmten
Van Berkel's
Produkte**

Schneidemaschinen
für Hotels, Spitäler, Sanatorien, Delikatessen usw.
Präzisionswagen
für jeden Betrieb und jede Küche
Universal-Küchenmaschine
das Ideal für jede Küche

Wir zeigen die neuesten Modelle in der

ZIKA, Stand Nr. 1570 u. Stand Nr. 1610
A. G. van Berkel's Patent & Co., Zürich
Fabriken: Rotterdam, London, Brüssel, Mailand, Wien, Berlin
La Porte (U. S. A.)

Suche mich an einer
BAR
oder an einem
DANCING

finanziell zu beteiligen. Offerten unter Chiffre
O. K. 2890 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Besichtigen Sie während der
ZIKA-Ausstellung im Stand Nr. 1528, Halle I
die

**vollautomatischen
Kaffeemaschinen - Anlagen**

mit
Gas-, Dampf- und elektrischer Heizung
der Firma

W. M. STILL & SONS, LTD., LONDON

GENERAL-VERTRETUNG:
ARDA A.-G. LAUSANNE

JAKOB LIPS, URDORF-ZÜRICH
Spezialfabrik für Konditorei- und Hotel-Maschinen



„ZIKA“
Zürich
Stand 1670
Halle VII

„ZIKA“
Zürich
Stand 1670
Halle VII

JACOB LIPS, URDORF-ZÜRICH
Fabrique spéciale pour machines de pâtisserie et d'hôtel

HOTEL'S
Jahres- und Saison-Geschäfte
vermittelt
die führende, seit über 25
Jahren bestehende Spezial-
und Vertrauens-Firma:

G. Kuhn, Zürich
Hotel-Immobilien
56 Bahnhofstrasse 56
Feinste Referenzen. Strengste Diskretion

OCCASION
A vendre à prix très avantageux

1 MARMITE
pour la CUISSON du LAIT, contenance
20 litres, en nickel pur, entièrement neuve

1 FOUR à PATISSERIE
"VOGA" à deux fours, très peu servi
derniers modèles de la cuisine à gaz.
Illustrations et descriptions sur demande.
S'adresser sous chiffre MR 2045 à la Revue
Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

Affaires intéressantes

A vendre ou à louer deux hôtels en construction
à Montana-Vermala (Valais) de 30 et 70 chambres.
Meublés dernier confort. Installation moderne.
Eau courante, situation merveilleuse. Plans à
disposition. Facilités de paiement. S'adresser
René Métrailler, Montana, Tél. 202.

**Pour cause de santé
à vendre**

dans station de montagne du Valais, (pouvant faire
les deux saisons été et hiver) à prix avantageux un
HOTEL bien meublé et bien achalandé, avec installation
de deux "Frigidaires", pouvant loger 100
personnes. Situation unique, clientèle assurée. Grandes
facilités de paiement. Eventuellement le propriétaire
vendrait le fonds de commerce et consentirait à un
bail à très long terme. Peut être immédiatement
visité, tout étant prêt pour l'exploitation. Ecrire
sous chiffre R. B. 2947 à la Revue Suisse des Hôtels à
Bâle 2.

Durch Zufall ist in grosser Stadt der Deutsch-
Schweiz ein hübsches, fast konkurrenzloses
Grand Café mit Bar
zu verpachten

Für gewiegte Geschäftsleute glänzendes Geschäft.
Preis der Inventarübernahme ca. Fr. 28000 bar.
Nur ernste Interessenten wollen sich melden
unter Chiffre Cc 2603 Z an Publicitas, Zürich.

Zu verkaufen
RESTAURANT
an der Basler Stadtgrenze, bekannter Ausflugspunkt, flott
eingerichtet. Geschäft mit grosser Gartenwirtschaft, Kegel-
bahn, Oekonomiegebäude etc. Freistehende Gebäulich-
keit an aussichtsreicher Lage. Sehr passend für prima
Wirtsleute, Chef de Cuisine oder auch für Spekulanten,
da sehr preiswürdig. Nur wegen gänzlicher Aufgabe des
Wirtberufes. Preis bloss Fr. 185000. Anz. Fr. 20—30000.
Auskunft gegen 40 Cts. erteilt Robert Boward, Olten.

Zu verkaufen
mittelgrosses, massiverbautes
HOTEL
freistehend, nahe Fremdenzen-
trums, eignet sich auch für Sana-
torium, Institut, Rekonvaleszenten-
oder Ferienheim, Philanthropische
Zwecke. Geft. Offerten unt. Chiffre
S C 2046 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Hotel
mit Restaurant und grossen Gesellschaftsälen in
verkehrsreicher Ortschaft der Nordwestschweiz ist
umständehalber zu verkaufen. Auskunft erteilt:
Notariatsbüro Eugen Nagel, Olten

**Hotel Monopol
St. Moritz-Dorf**
ist per 1. Dezember 1931 zu verpachten. Modern
eingerichtetes Zweisaisongeschäft mit Jahresresta-
urant. Ca. 80 Fremdenbetten. Event. ganze Liegen-
schaft zu verkaufen. Off. unter Chiffre EK. 2991
an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Zu verkaufen
Pension
in bester Lage Basels, mit nachweisbar
guter Rendite. 24 Zimmer in tadellosem
Zustande. Anfr. unter Chiffre Cc 6071 Q
an Publicitas Basel.

Revue-Inserate haben Erfolg!

Zu verkaufen oder zu vermieten
Hotel-Restaurant in Genf
beim Bahnhof, an Verkehrsstrasse, seit vielen
Jahren in Betrieb, vorteilhafte Bedingungen.
Ausk. durch: L. Nicole, 64, rue de Lyon, Genf.

Die Wiederholung
vervielfacht die Wirkung der Inserate!

An der „ZIKA“ wird Schuler's Spülmittel „LAV“ verwendet.
Seifenfabrik Kreuzlingen.